岭南学院本科国际交流生项目

短期外派学生教学教务管理办法

为拓宽学生视野，引导学生形成兼容开放的文化精神，我院与国外众多知名高校达成了实施交流培养本科生的协议。到国外、港澳台地区高校进行交流培养的本科学生，在交流培养期间，通称交流生。为进一步规范我院派出交流生与接收交流生的管理工作，现根据《中山大学本科生手册》中“中山大学本科交流生学籍管理办法”，以及我院的具体情况，特修订本管理办法。

第一章 交流生的培养形式

第一条 交流生的学习期限一般为 1 个学期，交流期满须按时归校。

第二条 交流生的学习形式主要为自主选择与自身专业相关课程插班听课。

第三条 交流生在交流培养期间，其学籍不变。当学期的注册由学院办公室根据国际关系办公室提供的名单进行处理。

第二章 派出交流生的选拔

第四条 选拔交流生的基本条件

- 1.政治思想表现好，具有正确的世界观、人生观和价值观。品德优良，遵纪守法，无违规违纪记录。
- 2.学习成绩优良，无不及格科目，具有较强的学习能力、实践能力和创新能力。派出境外高校交流学习的学生，须具有较好的外语听说读写能力。
- 3.身心健康，综合素质高，能够圆满完成交流期间的学习任务。
- 4.符合合作院校规定的申请条件。

第五条 选拔交流生的程序

1.院级交流项目

由学院国际关系办公室（IRO）组织选拔

2.校级交流项目

（1）校级交流项目通过学校教务处主页发布，按照学校要求进行选拔。由学院办公室教研部组织学生报名

（2）在“公开、公正、公平”的原则下，学院根据选拔条件对报名学生进行综合考评。按照学习成绩和综合素质进行排序，择优确定初选名单并报送学校教务处。

（3）学校教务处对相关院（系）报送的推荐名单进行审核后确定推荐人选，并以学校名义向对方学校推荐，征得对方学校的同意批复后正式派遣。

3.院级交流项目选拔工作的最终解释权归岭南学院国际关系办公室（IRO）。

校级交流项目选拔工作的最终解释权归中山大学教务处。

第三章 教学管理规范

第六条 交流学习期间要求

- 1.为确保教学管理方面的通知和信息及时传达，参加交流项目的同学，必须以中山大学的 NetID 邮箱（**@mail2.sysu.edu.cn）与学院教务部门及 IRO 的老师联系；
- 2.随时关注岭南学院本科项目网站公布的教学管理规定及信息，避免错过相关的教学安排；
- 3.在交流期间如有任何教务管理方面的问题，须主动及时与岭南学院教务部门联系。

第七条 选课管理

- 1.交流生无需在中山大学本科教务系统中选交流学期的课程。
- 2.学生申请赴对方学校交流学习之前，需充分了解申请学校相应学期的课程设置，对照我院专业教学计划，妥善安排自己的学习，并于**出发前提交交流学习期间的学习计划的纸质版和电子版后，学院再做交流出境审批表的审批，方可出行。**在对学校选课确定后，务必及时将选课结果报学院办公室教务部门备案，以便回校后进行课程学分转换。
- 3.交流生在交流学习期间至少要修读与本专业教学计划相对等的学分（详见当学期课表或本年级培养方案），学院鼓励学生选读尽可能多的课程。
- 4.根据交流生所修读课程的内容，由学院按各专业的课程设置认定其课程名称及相应的课程属性（公共必修课、公共选修课、专业必修课、专业选修课）。

5.大三上学期外派交流的学生，如果对方学校课程设置与我校有较大差异，由学院认定必须补修的课程，交流学习结束后，可采取以下次序进行安排：

(1) 回校随下一年级补修；

(2) 开放学分、学时相同的研究生课程进行选课

(3) 个别 MBA 课程可进行选课（需征得任课教师及学院 MBA 项目同意）

(4) 需补修课程人数较多的课程，学院考虑在小学期集中安排授课。

6.若对方学校课程名称虽与我校不相一致，但学分、学时及课程内容与我校相一致，应及时提供对方学校的课程教学大纲，经学院相关任课教师审阅通过后，由教务管理人员备案，在学生回校后做课程的成绩和学分转换。如审核不通过，则按第 5 项和第 8 项处理。

7.学生在对方学校所修读的课程为经济、管理类课程，但无法按照专业必修课进行学分转换的，则按照专业选修课给予认定和转换。

8.学生在对方学校所修读的课程为非经济、非管理类课程，则按公选课（核心通识课/一般通识课）进行转换，学时和学分统一为 36 学时 2 学分。每位交流生认定的公共选修课学分数不得超过 4 学分。

9.因须回校补修课程，而未能按时毕业的同学，应按学校相关学籍管理规定，申请延期毕业，具体申请、审批程序见《中山大学本科生手册》中《中山大学本科生学籍管理规定》。

第八条 课程考试管理

大三下学期外派的学生，因对方学校要求的注册时间早于岭南学院当学期期末考试时间，须立即向国际关系办公室书面申请提前安排考试，递交《岭南学院交流生提前课程考试申请表》一式两份，经该办公室确认后，交学院教务部门，上报主管领导审核批准后，与相关任课教师联系安排提前期末考试。如审核不通过，则需在交流学习完成，回校后安排考试。

第九条 课程性质、学分及成绩认定、转换

1.交流生所修读课程的学分及成绩，应于交流学习结束后一个月内，由对方学校密封寄至岭南学院国际交流项目办公室，该办公室留存成绩单复印件，原件交学院教务部门存档并做学分及成绩转换。

2.课程性质、学分的认定及转换

(1)原则上每位交流生交流期间转换的课程总学分数不得超过本专业现有培养方案中对应学期的总学分数要求。

(2)交流生在合作院校交流学习期间所取得学分的认定，参照我校学分与学时的对应关系，即一般课程 18 学时计 1 个学分，实验课 36 学时计 1 个学分，每学时 45 分钟

(3)必须提供学分及学时证明。

3.当合作院校某门课程名称（内容）与我校相同或相近，但学分学时不同时按以下四种情况处理：

(1)若合作院校的课程学分学时均高于我校，按我校课程学分学时录入。

(2)若合作院校的课程学分低于我校、学时高于我校或与我校相近，经审核通过可按我校课程学分学时录入。

(3)若合作院校的课程学分高于我校、学时与我校相近，可按我校课程学分学时录入。

(4)若合作院校的课程学分学时均低于我校，或者学分高于我校但学时低于我校，学生应参加我校相关课程的重修或缓考，考试及格者即可取得我校学分（成绩可按较高的一个登录）

选修课程：交流生在对方学校所选课程均可按以上对应关系转换为选修课程。

经济、管理类课程转换为专选，一般 2 学分 36 学时；非经济、非管理类课程转换为公选，一般 2 学分 36 学时。

必修课程：交流生在对方学校所选课程与学院专业教学计划中的必修课程相同（近），且学时等于（高于）学院课程，按本专业必修课程的课程名称、学时、学分认定。

交流生在对方学校所选课程名称与本院相同（近），但学时低于本院的，必须参加我院相关课程的补修或课程考试。

4.短期交流学习项目（含文化交流、实习、暑期班等）的学分认定，按以下两种情况处理：

(1)课程修读类短期项目，可根据合作院校提供的成绩单申请学分认定与成绩转换。

(2)非课程修读类短期项目，可凭项目选拔公布名单和出入境证明，填写中山大学本科生海外游学经历学分申请表，申请转换为 1 学分的专选课程：海外学习经历（课程号 02088053）

5.成绩认定及转换

成绩认定及转换大致分以下几种情况处理：

- (1) 如果学生在对方学校所修课程成绩以百分制形式登录，则按对方学校给出的百分制成绩如实登录。
- (2) 如果学生在对方学校所修课程成绩以“A、B、C...”等级的形式登录，则根据下表中成绩等级与百分制成绩的对应关系，转换成相应的百分制成绩段，并以“取均值”原则给出相应的百分制成绩。

成绩等级	A+	A	A-	B+	B	B-	C+	C	C-	D+	D	F
百分制成绩	95-100	90-94 或 90-100	85-89	82-84	78-81	75-77	72-74	69-71	66-68	63-65	60-62	0-59

(注：如对方学校“A+”为最高等级，则“A”对应我校的“90-94”分；若对方学校“A”为最高等级，则“A”对应我校的“90-100”分，然后再以“取均值”原则给出相应的百分制成绩。)

- (3) 如果学生在对方学校所修课程成绩以“优(秀)、良(好)、中(等)、及格、不及格”的形式登录，则分别转换为“95、85、75、65、55”分。
- (4) 如果学生在对方学校所修课程成绩以“合格、不合格”的形式登录，则分别转换为“70、55”分。
- (5) 如 10 分制

类别一：5.5 及格		
Grade	ECTS	对应成绩
8.5-10	A	96
7.5-8.4	B	88
7.0-7.4	C	80
6.5-6.9	D	72
5.5-6.4	E	64
1.0-5.4	F/FX	无法转换

类别二：6 及格		
ECTS	Grade	对应成绩
A	9.9-10	100
	9.7-9.8	99
	9.5-9.6	98
	8.9-9.0	97
	8.7-8.8	96
	8.5-8.6	95
B	8.0	92
	7.5	87
C	7.0	82
	6.5	77
D/E	6.0	67
F/FX	0-5.5	无法转换

(6) 如 12 分制

Grade	ECTS	对应成绩
12	A	95
10	B	85
7	C	75
4	D	65
2	E	60
02 及以下	F	无法转换

(7) 如 5 分制

类别一：5 分最高		
Grade	百分制	对应成绩
5	90-100	95
4	80-89	85
3	70-79	75
2	60-69	65
1	50-59	无法转换
0	0-49	无法转换

类别二：5 分最高		
Grade	ECTS Grade	对应成绩
5.0	A	95
4.5	B	80
4.0	C	70
3.5	D	65
3.0	E	60
<2.5	F	无法转换

类别三：1 分最高		
Grade	评价	对应成绩
1	Excellent	95
2	Good	85
3	Satisfactory	75
4	Sufficient	65
5/P	Fail	无法转换

类别四：德国学校通用转换方法（5 分制，1.0 分最高，5.0 分最低）							
德国成绩	国内成绩	德国成绩	国内成绩	德国成绩	国内成绩	德国成绩	国内成绩
1.0	100	2.0	87	3	73	4	60
1.1	99	2.1	85	3.1	72	4.1	无法转换
1.2	97	2.2	84	3.2	71	4.2	无法转换
1.3	96	2.3	83	3.3	69	4.3	无法转换
1.4	95	2.4	81	3.4	68	4.4	无法转换
1.5	93	2.5	80	3.5	67	4.5	无法转换
1.6	92	2.6	79	3.6	65	4.6	无法转换
1.7	91	2.7	77	3.7	64	4.7	无法转换
1.8	89	2.8	76	3.8	63	4.8	无法转换
1.9	88	2.9	75	3.9	61	4.9	无法转换

(8) 如 20 分制

Grade	明细	对应成绩
14-20	20	96
	19	95
	18	94
	17	93
	16	92
	15	91
	14	90
13-13.99	/	85
11-12.99	/	75
10-10.99	/	65
<10	Fail	无法转换

(9) 如 30 分制

Grade	对应成绩		Grade	对应成绩
30	100		23	77
29	97		22	73
28	93		21	70
27	90		20	67
26	87		19	63
25	83		18	60
24	80		0-17	<60
级差为 3.3333				

(10) 如 24 分制

Grade	对应成绩		Grade	对应成绩
24	100		15	76
23	98		14	73
22	96		13	70
21	94		12	67
20	92		11	64
19	90		10	62
18	88		8.1-9	60
17	83		0-8	无法转换
16	80			

(11) 7分制/档次分制

Grade	档次	百分制范围	对应成绩
7	HD	100	100
		95-99	99
		90-94	98
		85-89	96
		80-84	94
6	D	75-79	90
		70-74	85
5	C	65-69	80
		60-64	75
4	P	55-59	70
		50-54	65
1-3	F	小于 50	无法转换

Grade	档次	百分制范围	对应成绩
7	HD	85-100	98
6	D	75-84	88
5	C	65-74	78
4	P	50-64	68
1-3	F	小于 50	无法转换

若 Grade 有 S（档次在 P 档和 C 档之间），则对应我校成绩转换为 73 分。

(12) 交流生可根据交流学校的学分制，适用以上任一合适的学分转换规则，不能同时适用两种。

(13) 若有其他计分形式，由学校教务处与学院确定。

6.课程认定及学分、成绩转换程序

(1) 学院根据对方学校提供的官方成绩单进行课程、学分及成绩转换工作。

(2) 学生回校后，填写“中山大学本科交流生课程学分认定及成绩转换申请表”（该表可从教务处主页“表格下载”下载），连同所修课程的大纲或简介（须经对方学校盖章），成绩单原件和一份成绩单复印件一起提交学院教务部门审查。

注：若官方成绩单或课程大纲中无相关学分和学时证明时，应提交辅助材料证明。

(3) 学院教务部门将审查后的申请表及其他相关材料一起交学校教务处审核。

- (4) 经审核的“中山大学本科交流生课程学分认定及成绩转换申请表”原件由学院教务部门存档，复印件交学校教务处备案。
- (5) 课程学分和成绩认定申请及处理时间：学生申请课程学分及成绩认定的截止时间是返校后下一个长学期结束前，逾期不予办理。
- (6) 学生应在“中山大学本科交流生课程学分认定及成绩转换申请表”中如实填写交流学习期间修读的全部课程，对放弃转换和暂缓转换的课程予以备注说明，转换申请一经审批同意，原则上不得申请二次转换；

若在合作院校修读的课程与我校课程名称（内容）、学分相当，但在我校尚未修读，原则上不得放弃转换；

若在合作院校修读的课程与我校课程名称（内容）、学分相当，但在我校已完成修读，原则上不予以转换。

7.特殊情况

原则上，按照学校管理规定，学生交流期间所修全部课程必须转换为我校课程。如有特殊情况（如学分已修满，不需要进行学分转换等。注：成绩不理想不能作为放弃学分转换的理由），需要申请学分转换的课程门数小于修读的全部课程门数，即放弃交流期间部分课程进行学分转换，需提交《关于放弃交流期间部分课程进行学分转换的申请》。

注：以上关于课程性质、学分及成绩的认定，参阅《中山大学本科生手册》中《中山大学本科交流生学籍管理办法》。最终解释权归中山大学教务处。

第十条 毕业论文写作管理

- 1.参加交流生项目的四年级学生必须按时完成“毕业论文”，方可获得相应学分。
- 2.有关毕业论文写作，严格按照学校《中山大学本科生毕业论文写作与印制规范》，《岭南学院本科生毕业论文写作流程的规定》完成毕业论文写作。
- 3.学院在每年10月20日进行指导老师的安排，学生必须主动及时关注学院项目网站公布的通知，并与学院办公室教务部门老师联系指导老师的安排。
- 4.毕业论文写作的时间安排（以下时间供参考，以当年公布的通知为准）：
 - (1) 每年12月23日前完成**提纲**
 - (2) 每年3月20日前完成**初稿**
 - (3) 每年4月20日前**定稿**；
 - (4) 每年5月1日前将终稿交导师评阅（未按时提交，成绩作降一档次处理）

- 5.学生在写作过程中以电子邮件或电话等方式与指导老师保持论文指导联系。
- 6.毕业论文终稿必须严格按学校相关印制规范要求制作。如因在校外无法印制，可委托同学给予制作，并在规定时间内交导师评阅。

第四章 学生管理

第十一条 学生管理

- 1.交流生在交流学习期间必须遵守当地的法律法规，遵守对方学校的校纪校规，接受对方学校的管理。
- 2.交流生在交流期满后应按时回校，不得擅自中止、延长交流期限或转往其他地区或国家，交流期满两个月内不能按时回校者作自动退学处理。若交流生在交流期间因故中途终止或提前完成交流学习计划，必须向双方学校提出书面申请，经批准后方可提前返校。
- 3.回校后必须到学院教务部门及学工部报到。
- 4.赴境外交流学习一般需承担较高费用，且有可能因不能如期完成我校本科教学培养方案而延期毕业。申请者应根据个人实际情况和总体发展规划认真考虑，慎重选择。
- 5.对于录取后无客观原因而放弃名额者，一年内不能参加学校其他任何交流或派出项目。

第五章 附则

第十二条 本办法主要针对岭南学院外派交流生，含校级交流生及国际项目办公室备案的院系交流项目、暑期学校的交流生。

第十三条 本办法自公布之日起实施。

第十四条 本办法由岭南学院负责解释。

学生本人承诺书

本人已仔细阅读以下文件并熟知其内容：

1. 《岭南学院本科国际交流生项目短期外派学生教学教务管理办法》
2. 《中山大学本科生手册》

并在此承诺由于参加交流学习引起的学籍与课程修读问题由我本人承担。

(以下请学生抄写)

本人签名：

学号：

邮箱：

手机：

交流学习时间：

交流学校：

学生家长签名：

年 月 日